



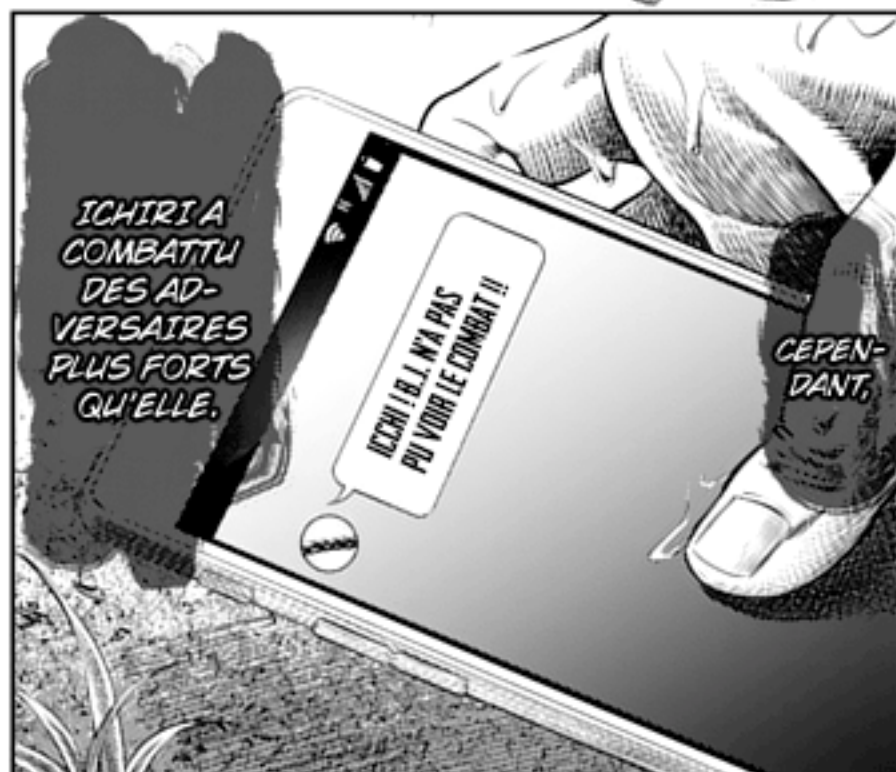
KARATÉ,
KAI KEI.

SONT
EFFEC-
TIVEMENT
JEUNES ET
NAÏFS.

LES
ANCIENS
RIVAUX
D'ICHIRI QUI
COMPOSENT
L'ÉQUIPE
FORTE



AÏKIDO,
INARI
RYOU.



ICHIRI A
COMBATTU
DES AD-
VERSAIRES
PLUS FORTS
QU'ELLE.

CEPEN-
DANT,



ILS
NE SONT
PAS AUSSI
FORTS QUE
L'ÉQUIPE
DURO.

TAE-
KWONDO,
SHOUYA.



ICHIRI
EST EN
PLEINE
CROIS-
SANCE.

À SON
ÂGE, ELLE
POURRAIT SE
DÉVELOPPER
SOUDAINEMENT.



SA CAPACITÉ À
ÉVOLUER SURPASSE
L'ÉQUIPE DURO.

Batman

SAKO TOSHIO

CE CHAPITRE A ÉTÉ
TRADUIT PAR LA **FMTEAM.FR**

REJOIGNEZ-NOUS SUR **DISCORD** :

<https://discord.com/invite/7dRkuMJ>

RAW :
DIGITAUX

CLEAN :
SEB

TRADUCTION :
NARAGUEUR

CHECK :
KYUSYX

ÉDITION :
LEERI

Q-CHECK :
GRUN



FMTEAM.FR

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire découvrir de nouvelles séries ou pour combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. Acheter les volumes de vos mangas préférés, c'est les soutenir !

バスターキ

SAKURA 迫稔雄

◆ SUPER FORCE (TALENT) V.S. SUPER FORCE (STÉROÏDES). VAINQUEUR : SAKURA. ◆

ET
L'ÉQUIPE
FORTE QUE
J'AI ASSEM-
BLÉE...

EST DU
MÊME
ACABIT
QU'ELLE.

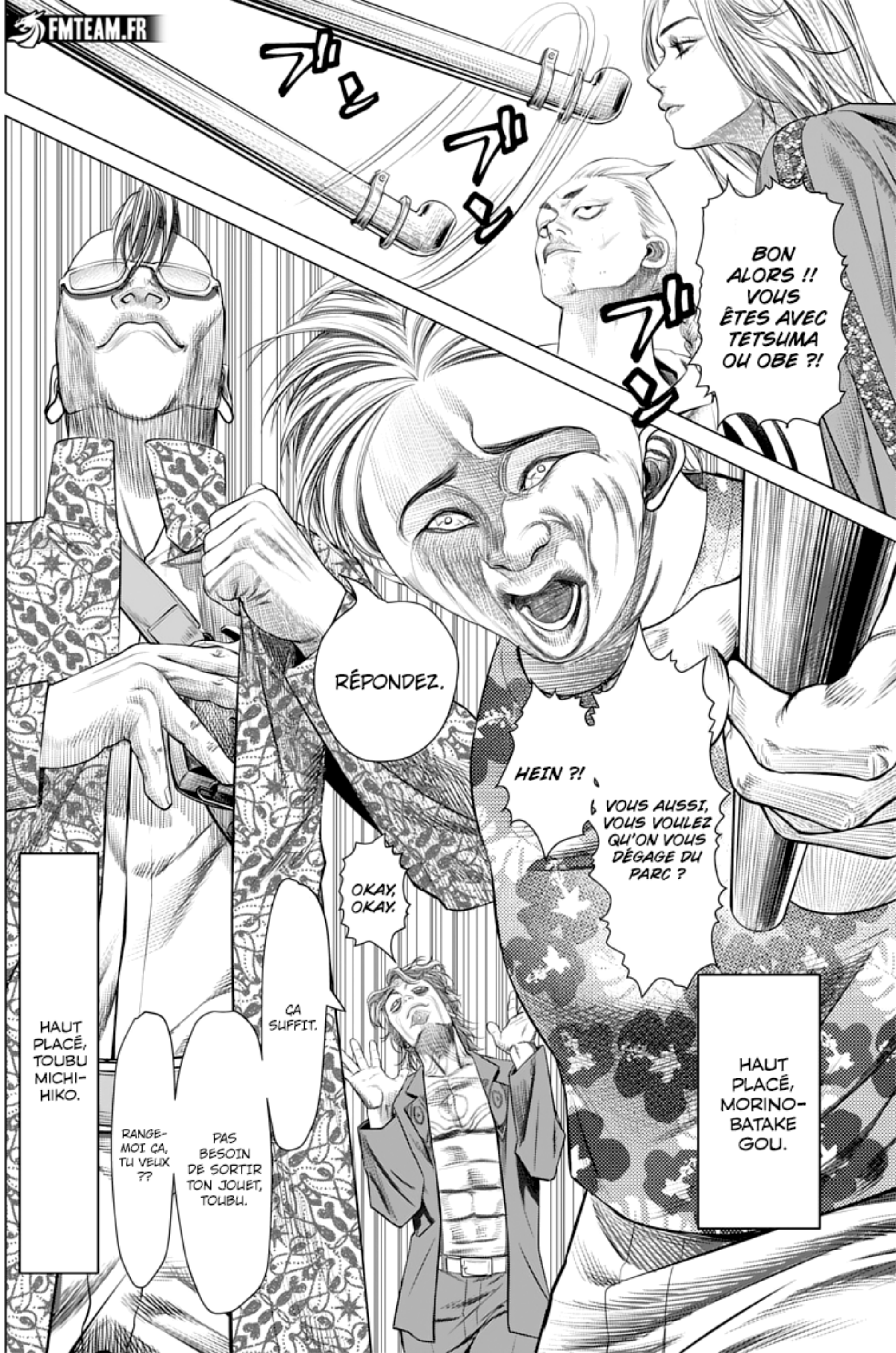
CIAO, SALE
PERVERS.

JUDO,
OOTANI
SAKURA.

"RENTRE INDEMNEMENT AU DOJO" - MAIS AVANT DE TENIR CETTE PROMESSE...



迫稔雄



BON
ALORS !!
VOUS
ÊTES AVEC
TETSUMA
OU OBE ?!

RÉPONDEZ.

HEIN ?!

VOUS AUSSI,
VOUS VOULEZ
QU'ON VOUS
DÉGAGE DU
PARC ?

OKAY,
OKAY.

ÇA
SUFFIT.

HAUT
PLACÉ,
TOUBU
MICH-
HIKO.

RANGE-
MOI ÇA,
TU VEUX
??

PAS
BESOIN
DE SORTIR
TON JOUET,
TOUBU.

HAUT
PLACÉ,
MORINO-
BATAKE
GOU.



OSHYLIN ET JYOUSEI SONT AUSSI DES HAUT PLACÉS... L'ORGANISATION A BESOIN D'EUX, NE LES TRAITEZ PAS COMME DES HOMMES DE MAIN. PLUTÔT QUE D'UTILISER LA MANIÈRE FORTE, LAISSEZ-LES VOIR LA SITUATION DANS SON ENSEMBLE.

CA NE SERT À RIEN,

MA RÉ-
PONSE
SERA LA
MÊME, PEU
IMPORTE
CE QUE
JE VOIS.

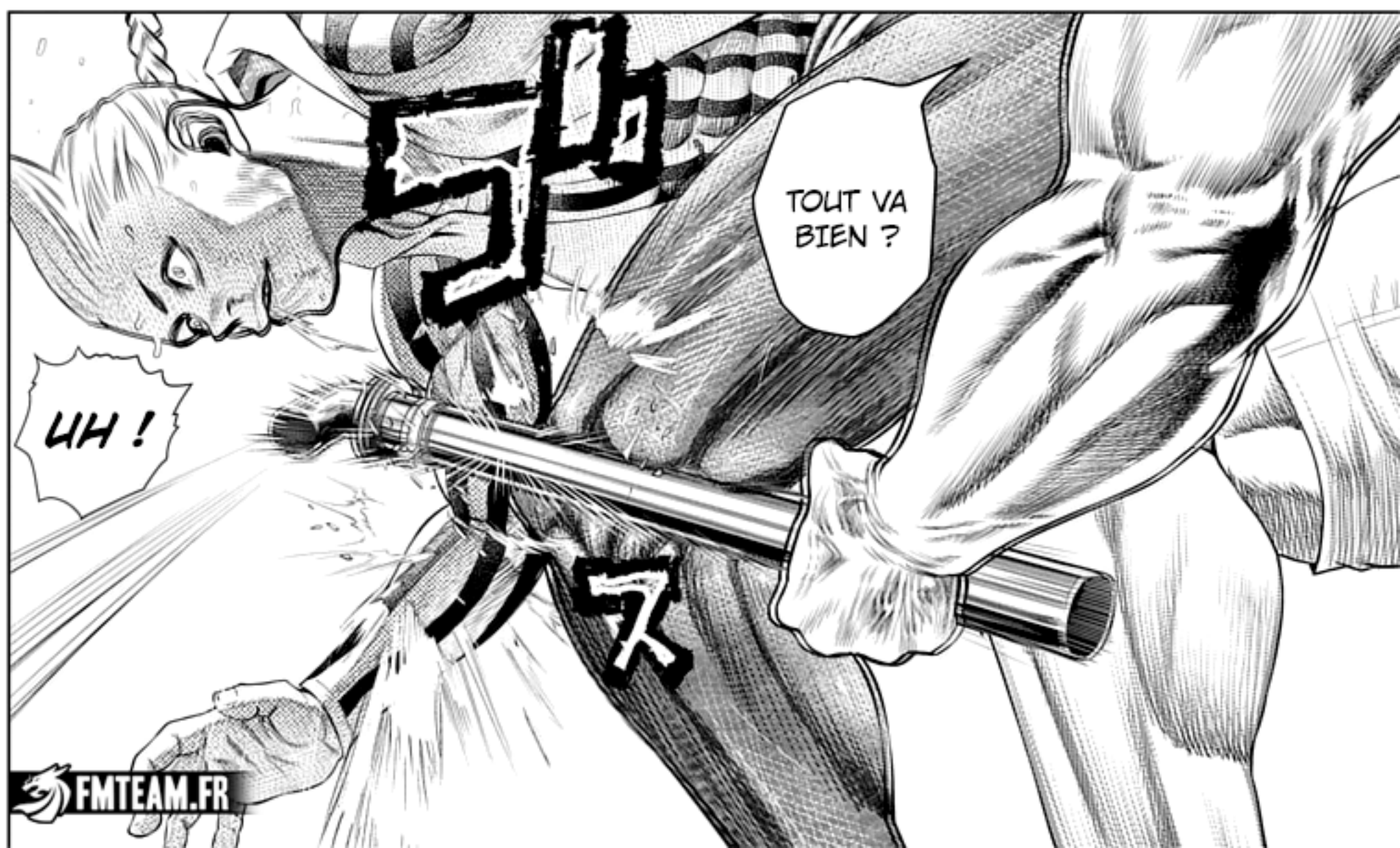
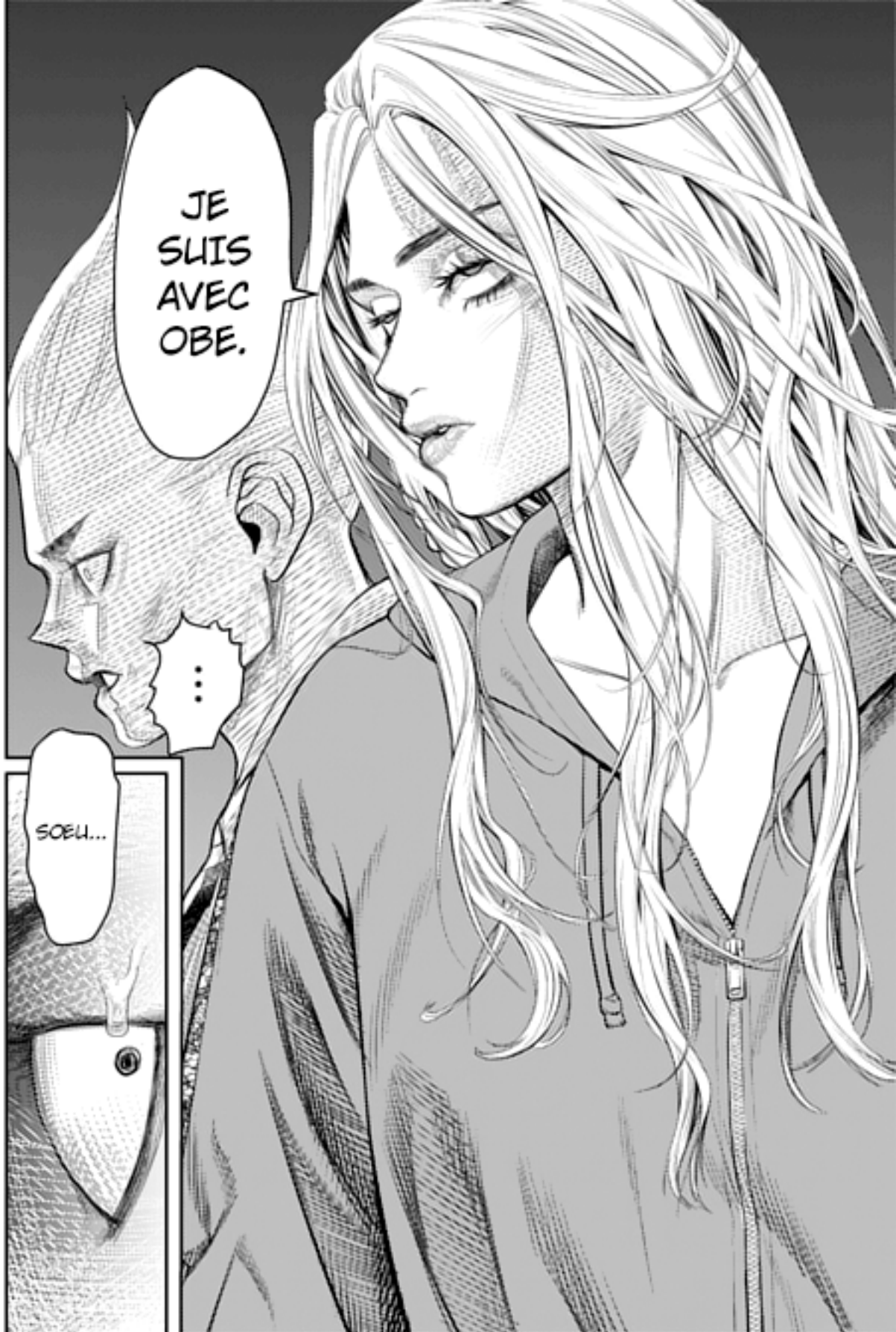
OUAIS...

PAREIL.

BON,

ON Y
VA.

AH
OUI ?





MAIS QUI
EST-CE QUI
NOUS DONNE
LES BOULOTS
QUI PAIENT
LE MIEUX ?

OBE.



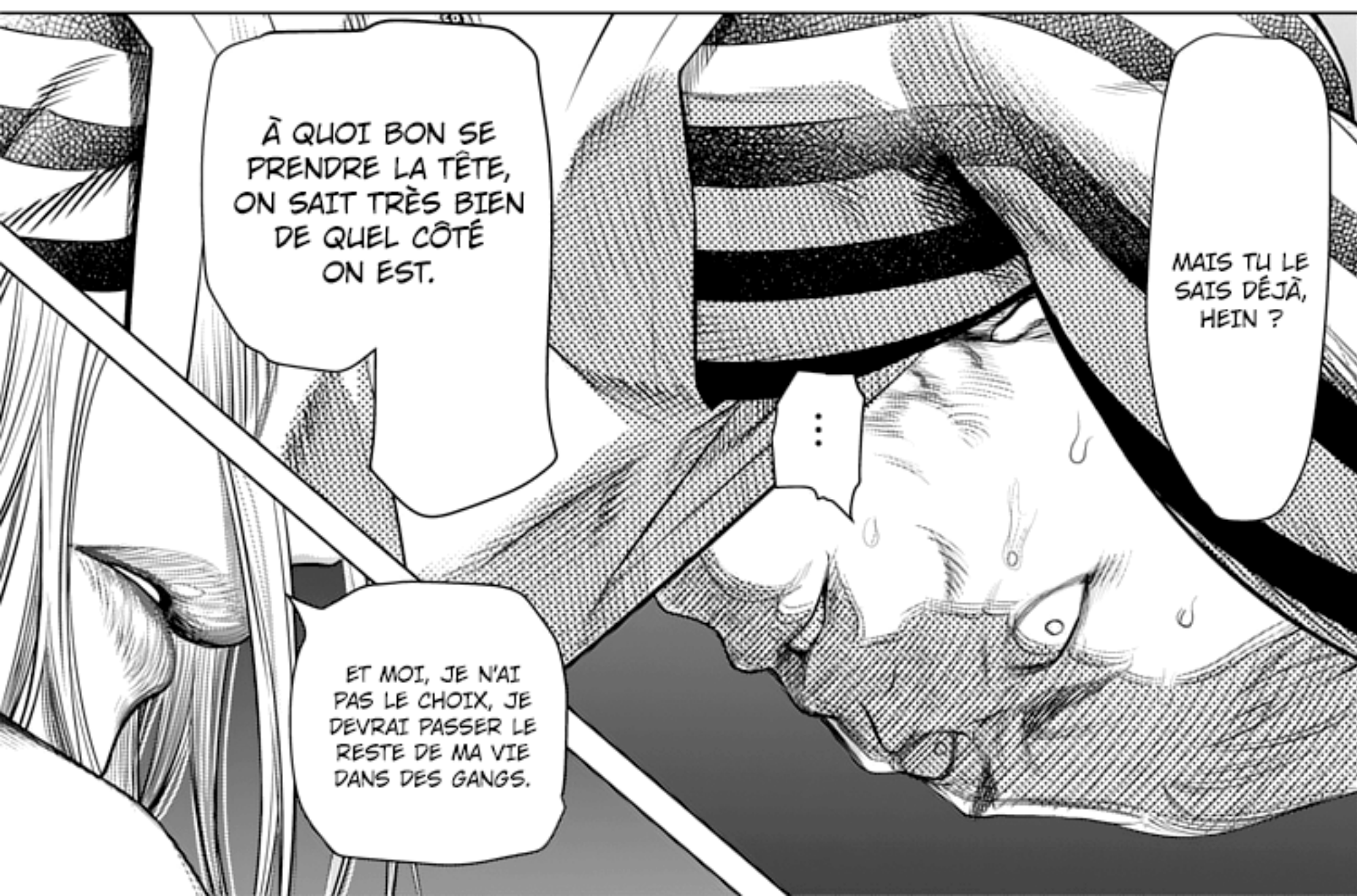
IL A
ATTIRÉ
BEAUCOUP
DE MEMBRES
DANS L'ORGA-
NISATION,

IL FAIT
SANS AUCUN
DOUTE PARTIE
DE CEUX QUI
CONTRIBUENT
LE PLUS À LA
PUISSANCE DE
L'ORGANI-
SATION.

MOI
AUSSI, JE
PENSE QUE
TETSU-MAN

EST
LE PLUS
CHARISMA-
TIQUE.

UHH...



À QUOI BON SE
PRENDRE LA TÊTE,
ON SAIT TRÈS BIEN
DE QUEL CÔTÉ
ON EST.

MAIS TU LE
SAIS DÉJÀ,
HEIN ?

ET MOI, JE N'AI
PAS LE CHOIX, JE
DEVRAI PASSER LE
RESTE DE MA VIE
DANS DES GANGS.

MAIS JE
REFUSE
D'AVOIR
UNE VIE
POURRIE.

APRÈS
TOUT,

AGRÉABLE ET
PROSPÈRE.

JE
VEUX UNE
VIE...

OUAIS !

ALLONS-
Y, LAISSE
TOMBER CE
TYPE.

LA
VIE QUE
TU DÉCRIS
LÀ EST MER-
VEILLEUSE,
OSHYUN !!

OI,

VOUS DEUX,
OCCUPEZ-VOUS
DE CONVAINCRE
JYOUSEI,
OKAY ?

HMMPH !

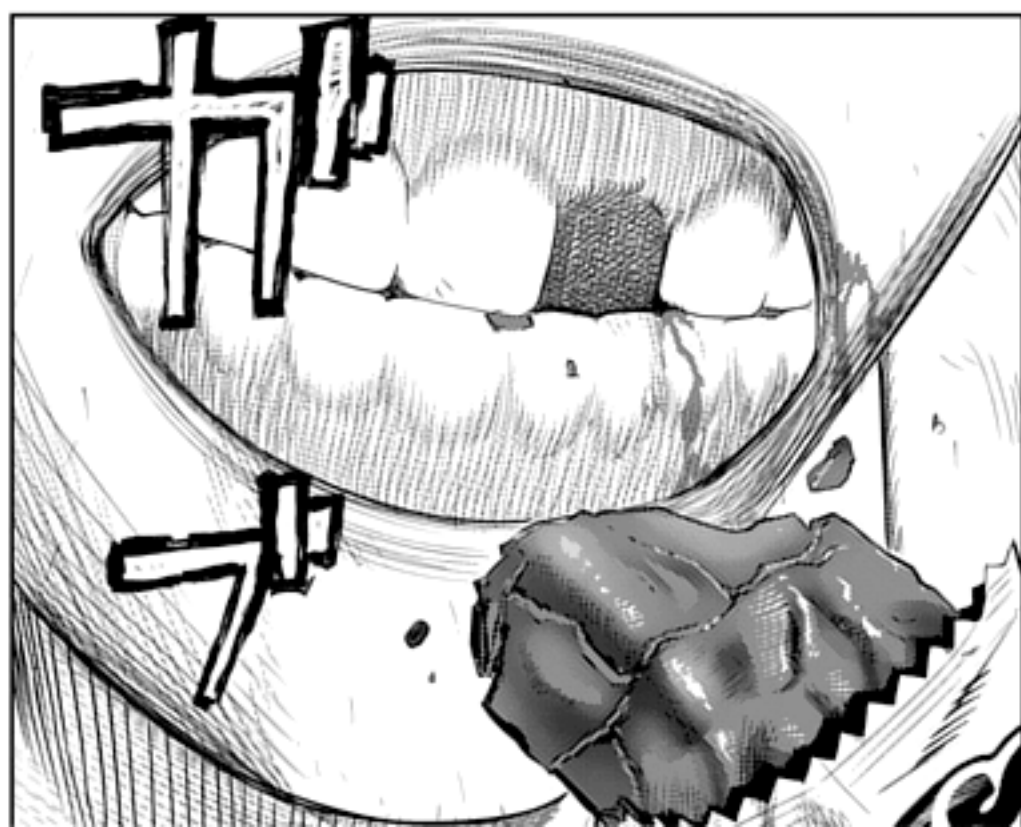
J'AI CE
TRUC DANS
LE DOS.

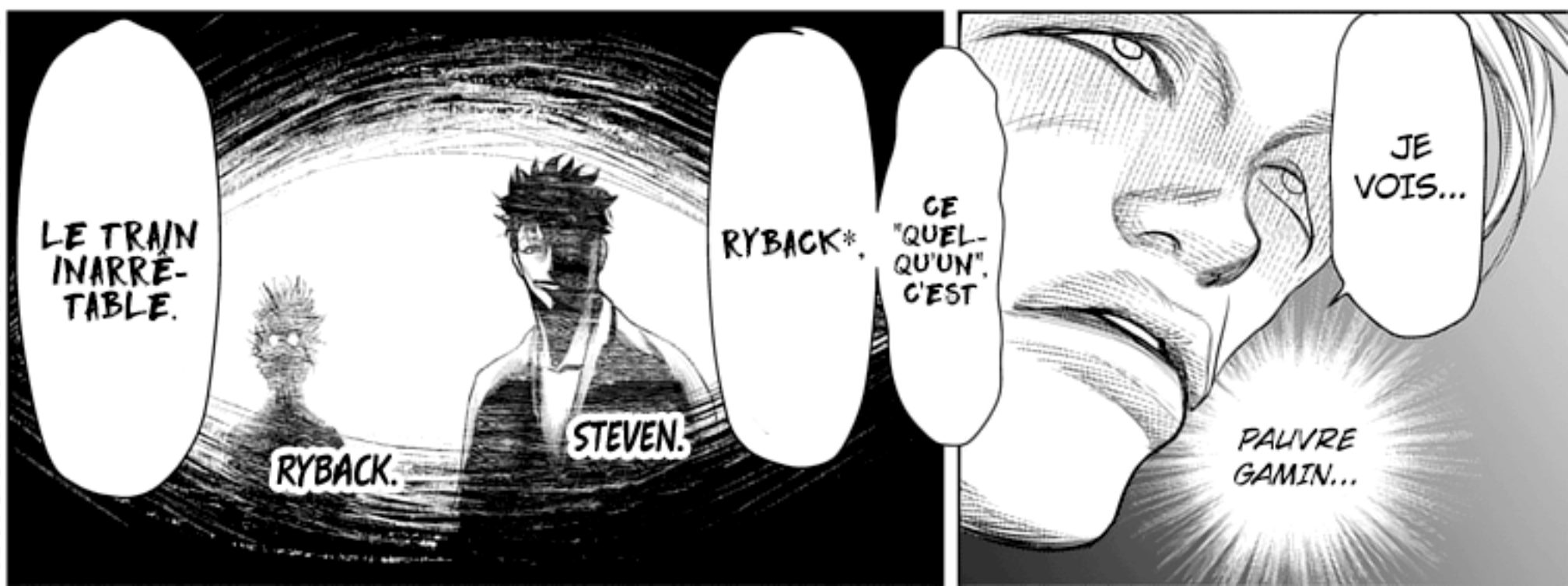
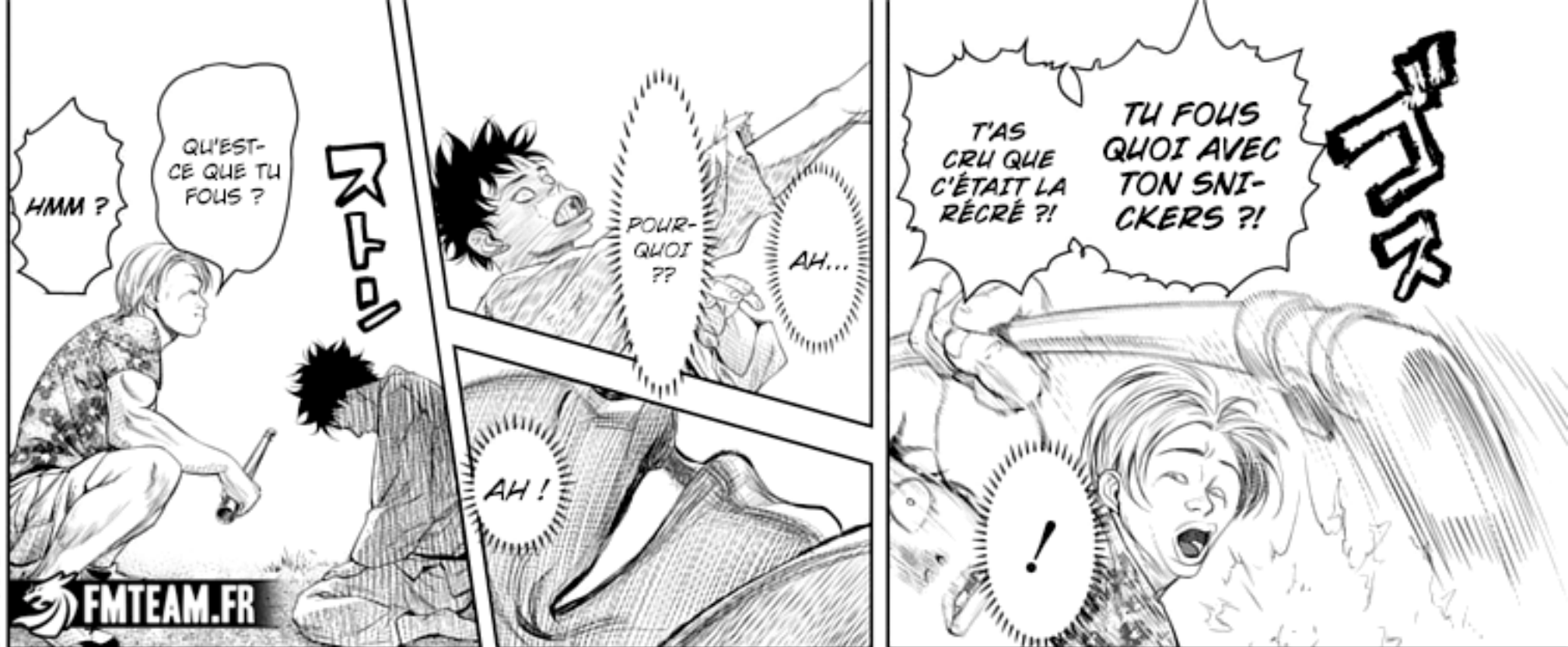
バ
+

ズ
ズ
ズ

ズ

ズ







CET
OBSÉDÉ
DES FLIN-
GUES.

IL SE FOUT DE MA
GUEULE, À DIRE ÇA
APRÈS M'AVOIR
TABASSÉ ?

VOYONS
LEQUEL EST LE
PLUS RAPIDE...

ALLEZ,
FAIS-MOI
VOIR TES
SAUTS DE
LAPIN,
JYOUSSEI.

TES
POINGS
OU MES
TIRS.

MÊME EN PLEINE
FORME, J'AURAI PAS
BEAUCOUP DE CHANCE
DE GAGNER. COMMENT
JE SUIS CENSÉ
FAIRE ?

FMTEAM.FR



QU'EST-
CE QUE
TU FOUS
...?

HEY,
STEVEN,



MAMAN ET
AYA M'ATTEN-
DENT TOU-
JOURS...

JE
DOIS
REN-
TRER
CHEZ
MOI.

AH...







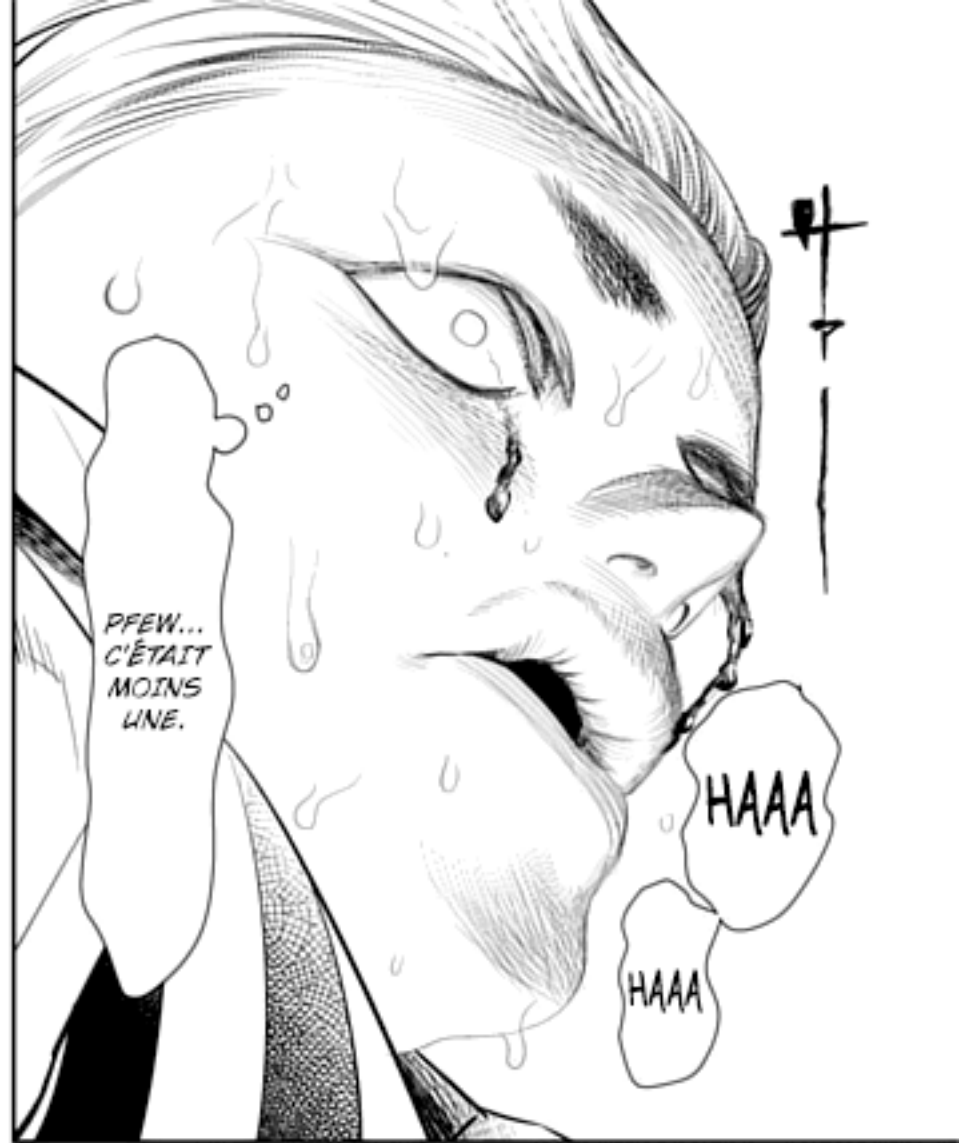
*NDT : AU BASE-BALL, LE 4E FRAPPEUR EST GÉNÉRALEMENT LE MEILLEUR DE L'ÉQUIPE.



**NDT : LE STADE HANSHIN KOSHIE EST UN CÉLÈBRE STADE DE BASEBALL À NISHINOMIYA, PRÈS DE KOBE.











AFFRONTE-LE, TOI !

QU'EST-CE QU'ON FAIT ?

C'EST TETSU !

PERSONNE NE FAIT LE POIDS FACE À LUI !

IL EST TROP FORT !

RESTE LÀ, OSHYUN. PAS BESOIN D'AFFRONTER TETSUMA.

SALUT TETSUMA, QUOI DE NEUF ?

JE VAIS JUSTE DIRE BONJOUR...

TETSU-MAN !



OSHYUN EST À SON PAROXYSME À MINUIT...

C'EST UN SACRÉ ATOUT.

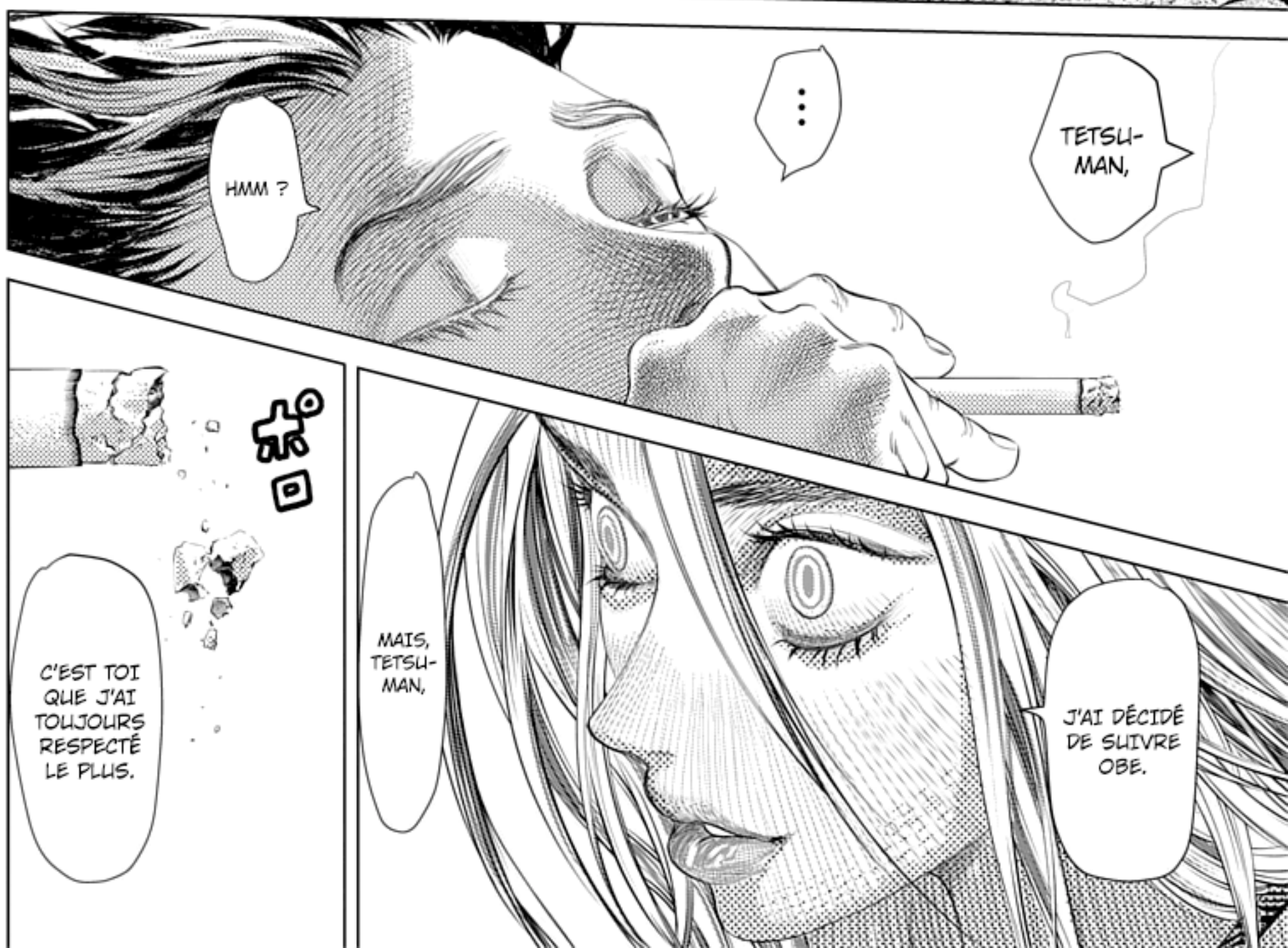
11:35

SA FORCE AUGMENTE AU FUR ET À MESURE QUE LA NUIT PROGRESSE.



OSHYUN, LA PRINCESSE YAKSHA*.

*NDT : LES YAKSHAS SONT DES DIVINITÉS DE LA MYTHOLOGIE BOUDDHIQUE, ENTRE AUTRES. ELLES SONT SOUVENT DÉCRITES COMME DES CRÉATURES DÉMONIAQUES ET VIOLENTES, AVEC UNE DOUBLE PERSONNALITÉ. LE TATOUAGE DANS LE DOS D'OSHYUN REPRÉSENTE UNE YAKSHA.





AH...



!

OH...

HA !!

ON DIRAIT QUE TU NE BLUFFES PAS.



NON, J'DÉCONNE.



50 %.



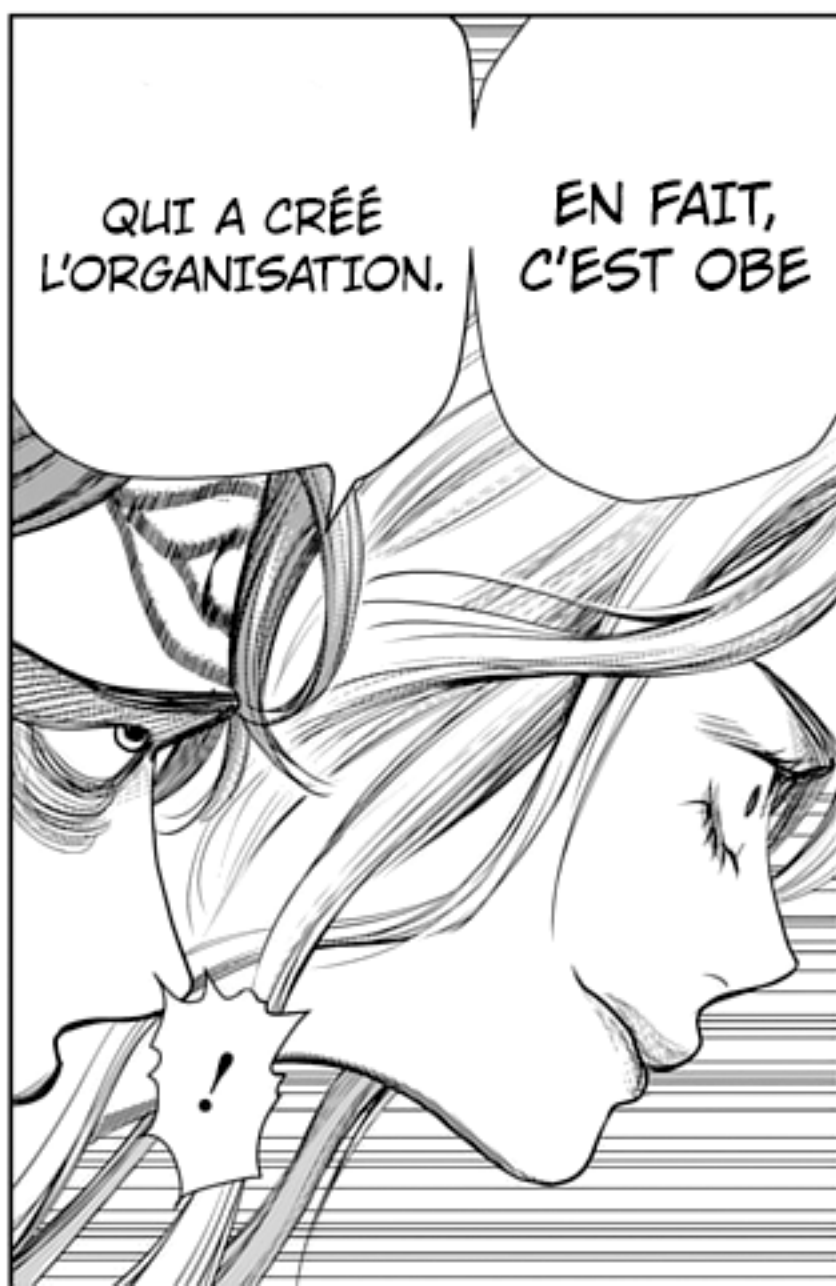
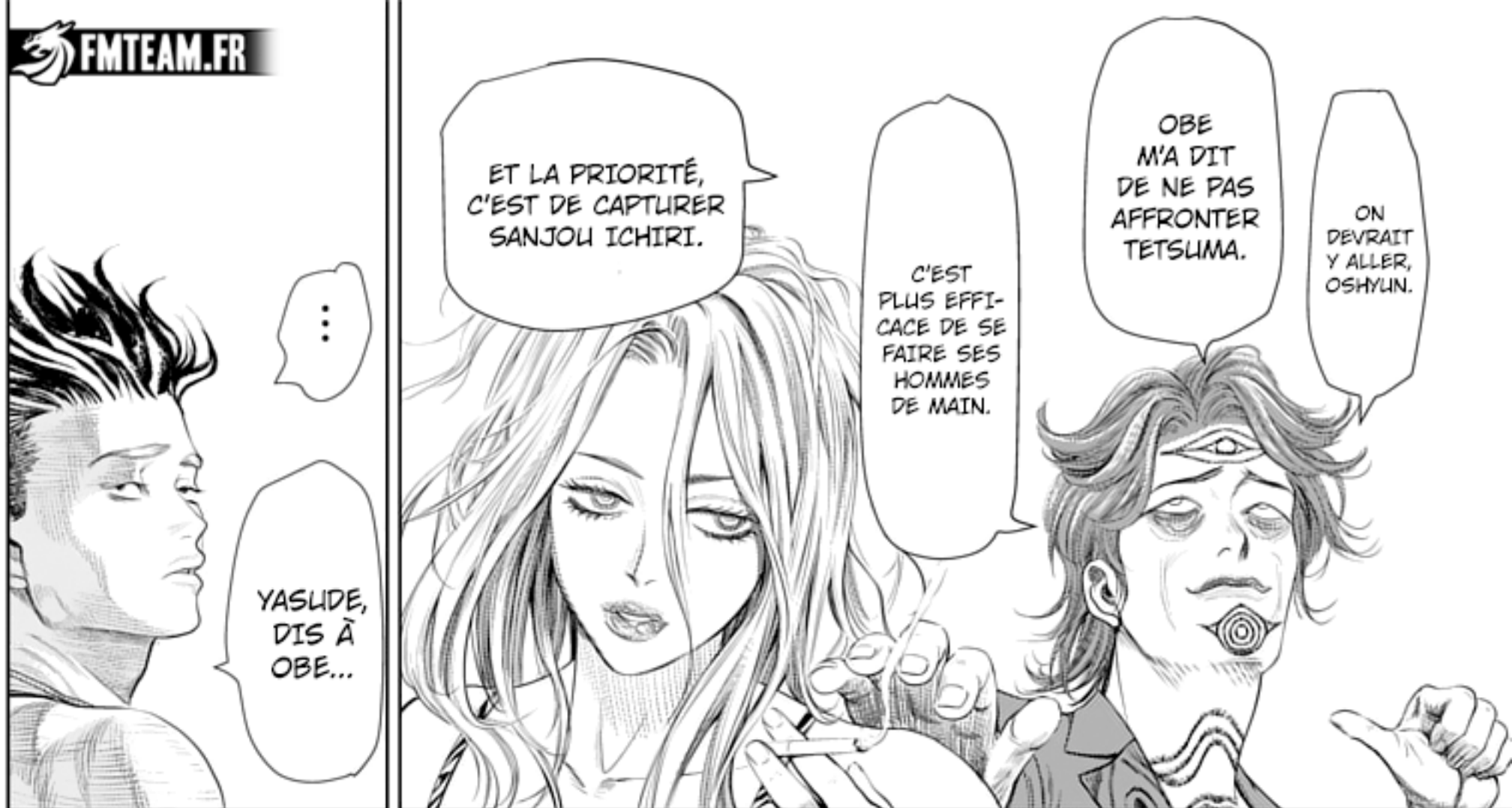
20 % PLUS RAPIDE, JE DIRAIS ?

T'ES VRAIMENT RAPIDE LA NUIT...

HA.

HA.

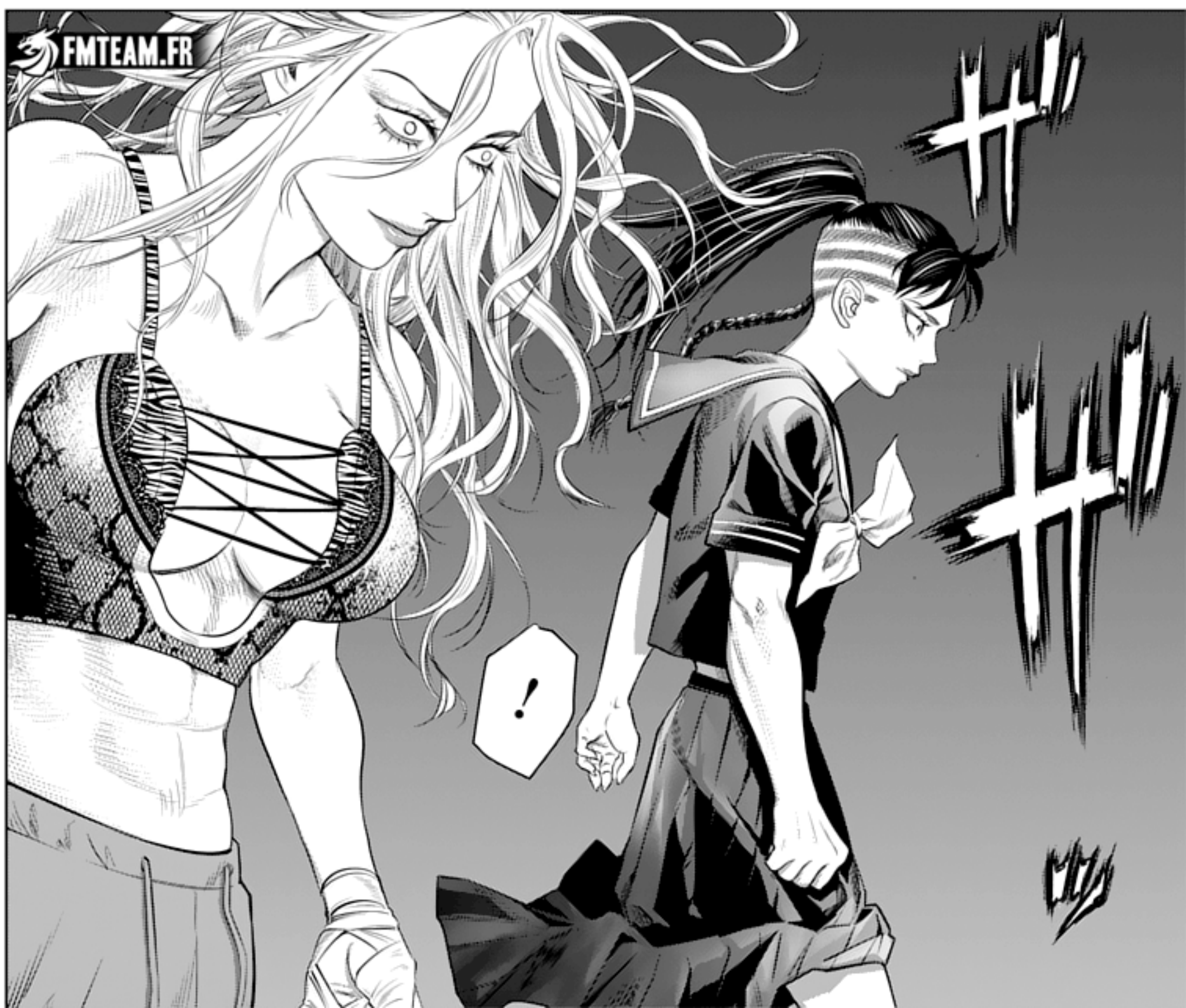
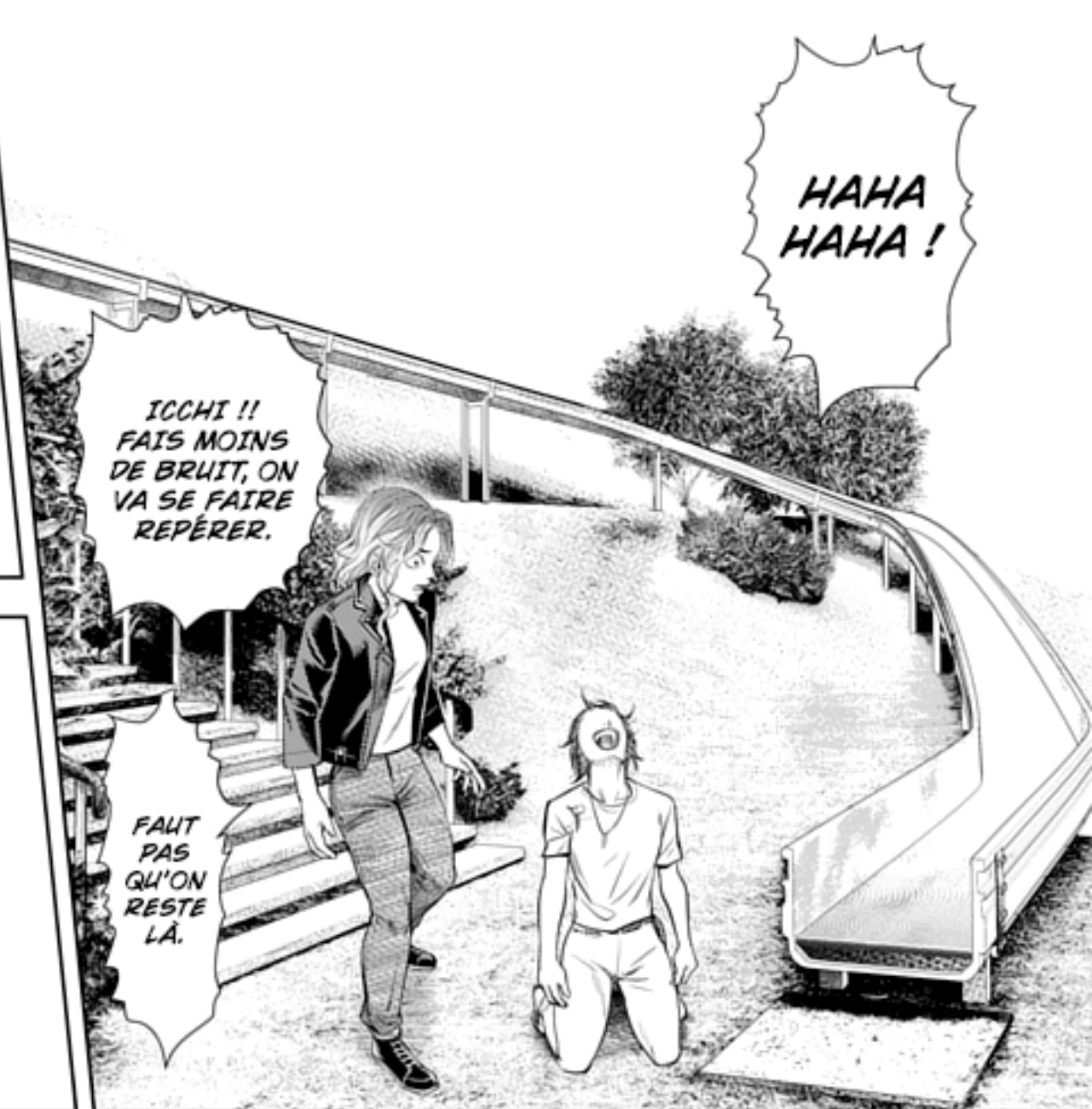
HA.











HEY, LA
BOXEUSE.

ET C'EST
TOUJOURS
LA NUIT

VS

CHOCOLAT

ROSE

QUE
LES
GENS
PÉRIS-
SENT.